

IV. IMC SGP 2009

International Masters Sommer Grand Prix
vom 18. September bis 19. September 2009 in

Einsiedeln – Schweiz



MEMBER OF THE IMC COMMITTEE



SWITZERLAND

Einladung und Ausschreibung

Liebe Skisprungfreunde

Wir freuen uns sehr, Sie zum 4. IMC Sommer Grand Prix im Skispringen nach Einsiedeln einladen zu dürfen. An dieser Stelle möchte sich das Organisationskomitee bei der IMC bedanken, dass Einsiedeln dreimal nacheinander Austragungsort sein kann.

Das Organisationskomitee wird alles tun, damit der IMC SGP 2009 für Sie wiederum ein unvergessliches Erlebnis wird und Einsiedeln auch für die Zukunft in bester Erinnerung bleibt.

Wir freuen uns sehr, die Athleten und natürlich auch Gäste und Zuschauer bei uns begrüßen zu dürfen und wünschen schon heute spannende, erfolgreiche und vor allem umfallfreie Wettkämpfe.

Auf ein herzliches Willkommen!

Ralf Schnyder
Präsident Organisationskomitee

IV. IMC SGP 2009

International Masters Summer Grand Prix
vom 18. September bis 19. September 2009 in

Einsiedeln – Switzerland



MEMBER OF THE IMC COMMITTEE



SWITZERLAND

Invitation and Submission

Dear ski jumping friends

A warm Welcome to the 4rd IMC summer grand prix ski jumping event held in Einsiedeln. The International Masters Championships grand prix is a definite highlight and one of many competitions and events held in Einsiedeln. Our organization committee are very pleased to hold yet another event. We thank IMC who have made it possible.

Einsiedeln is venue of a wide range of national and international sport events. The organization committee will do its best to make the IMC SGP 2009 an unforgettable experience and Einsiedeln a venue to remember.

We are really looking forward to this event and welcome all participants, guests and spectators in Einsiedeln. On behalf of the IMC committee we also wish everyone participating a fair and successful competition.

Yours sincerely

Ralf Schnyder
President of organization committee

Organisationskomitee

Präsident
Sekretärin
Finanzen
Quartiere
Sanitätsdienst
Bauten
Ordnungsdienst
Bewirtung
Schanzenwart / Absperrung

Ralf Schnyder
Cécile Marty
Franz Pirker
Einsiedeln Tourismus
Hany Schatt
Hanspeter Schatt / Hermann Kälin
Urs Ochsner
Hermann Ruhstaller
Roger Kamber

Wettkampfkomitee

Vorsitzender IMC Präsident
Wettkampfleiter
Wettkampfleiter Stv.
Schanzenchef
Schanzenchef Stv.
Rennsekretär

James Lambert
Andreas Schaad / Andreas Hurschler
Ralf Schnyder
Roger Kamber
Toni Steiner
Urs Engeler

Jury

Wettkampfleiter
Mannschaftsführer
Mannschaftsführer

Andreas Schaad / Andreas Hurschler
wird im Team captains meeting bestimmt
wird im Team captains meeting bestimmt

IMC Reglement und allgemeine Bestimmungen

- Startberechtigt ist jeder, der in der jeweiligen Sportart aktiv ist und bei einem nationalen Verband gemeldet ist. Des Weiteren muss er im IMC SGP Jahr 30 Jahre alt sein. (Stichtag 01.01.2009)
- Startreihenfolge: alt zu jung
- Sicherheitsbestimmungen: Jeder Teilnehmer startet auf eigenes Risiko. Ein **Versicherungsnachweis** muss erbracht werden.
- Ausrüstung: der Sicherheitsstandard muss erfüllt sein. Helm, Sprungski
- Medaillen: nur bei mind. 3 Teilnehmer pro Altersklasse von 30-59 Jahren werden Medaillen ausgegeben; bei den restlichen Altersklassen auch bei weniger Teilnehmern.
- Protestzeit: bis 15 Minuten nach Beendigung des Wettkampfes schriftlich in Englisch und Deutsch. Es muss eine Protestgebühr von 50 Euro bezahlt werden, die bei einem erfolgreichen Protest zurückerstattet wird.
- Die Jury behält sich das recht vor, Teilnehmer aus Sicherheitsgründen nicht am Wettkampf teilnehmen zu lassen.
- Änderungen: nur durch IMC in Absprache mit dem Wettkampfleiter

IMC Regulations General Conditions

- The full implementation of IMC rules applies to the competition.
-
- To qualify as eligible for the competition. Athletes must be registered in a national team. Furthermore ,all participant must be at least 30years old, in the respective year in which the championships take place. (date 01.01.2009)
- Starting order: age descending, old to young
- Safety regulations: every participant starts at his own risk. Athlete must be able to show **proof of insurance**. This must be evident and made available for the IMC and competition officials at any time requested. The IMC and host reserve the right and authority to remove anyone from the competition who does not have proof of insurance.
- Equipment: the safety standard must be fulfilled and respected; helmet, Ski Jumping Suit and only skis made for ski jumping.
- Distribution of medals: only if there are at least 3 participants per age group from 30 to 59. At the remaining age groups also with less than 3 participants.
- Time for protest: until 15 minutes after the finish of the contest; written in English or German. A protest fee must be paid (50 EUR); reimbursement upon successful protest.
- ***For the purpose of safety; The Jury has the right and the authority to remove any participant, at any time from the competition.***
- Changes: only through the IMC with the agreement of the leader of the contest

Skispringen

Ein Teilnehmer kann sich für zwei Schanzen anmelden. Dabei muss der Teilnehmer die Schanzengrösse nach seinem persönlichen Können selber auswählen. Die Teilnahme ist nur auf zwei Schanzen möglich, die dem HS-Punkt nach gegenüber liegen.

A participant may register for two competition. The size of the hills can be chosen personally according to the personal technical ability. Participation is only possible on two hills, if the HS-point opposite.

Klasseneinteilung:	30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-69, 70-74, 75-79 80-84, 85-89, 90-94, 95-100
Groups:	30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-69, 70-74, 75-79 80-84, 85-89, 90-94, 95-100 years
Gästeklasse	20-29 (Jg.1988 – 1979)
Guests group	20-29 (Jg.1988 – 1979)
Schanzengrösse:	HS 28, HS 50, HS 77, HS 117 Die technischen Daten sind unter www.einsiedlerschanzen.ch zu finden
Size of the hills:	HS 28, HS 50, HS 77, HS 117 technical facts at www.einsiedlerschanzen.ch

Altersgruppeneinteilung / Classification of age groups

Sind in einer Altersgruppe von 30-59 Jahren weniger als 3 Teilnehmer, werden diese automatisch mit der nächst jüngeren Gruppe zusammengelegt. Diese Regelung gilt nicht für die Altersgruppe 60-100 Jahre.

If there are less than 3 participants in one age group of the years 30-59, they will automatically be put into the next younger group. This rule does not apply for the age groups 60-100.

Anmeldung und Gebühren / Registration and participation fees

Schanzengebühr:	ersichtlich unter www.einsiedlerschanzen.ch / Training
Hills charge:	see at www.einsiedlerschanzen.ch / training
Startgeld:	pro Teilnehmer und Wettkampf 20.00 Euro vor Ort zu bezahlen, am 1. Team captains meeting
Entry fee:	20.00 EUR per participant and race to be paid locally at the 1st team captains meeting

Anmeldung: bis spätestens 01.09.2009
Registration: no later than 01.09.2009

Ralf Schnyder
Spitalstrasse 22
CH-8840 Einsiedeln

E-Mail: ralf.schnyder@bluewin.ch

Bitte verwenden Sie das offizielle Meldeformular.
Please use the official entry form.

Quartiere / Accommodations:

Die Unterkünfte müssen von den Teilnehmern selbst gebucht werden, unter www.einsiedeln.ch

All official accommodations are shown on the homepage
www.einsiedeln.ch

The accommodation has to be reserved by the participant himself.

Einsiedeln Tourismus
Hauptstrasse 85
CH-8840 Einsiedeln
Tel: +41 55 418 44 88
Fax: +41 55 418 44 80
E-Mail: info@einsiedeln.ch

Programm

Montag, 14. September 09

Anreise der Teilnehmer
Arrival of the participants
Training ist möglich – Training is possible

Dienstag, 15. September 09

Anreise der Teilnehmer
Arrival of the participants
Training ist möglich – Training is possible

17:00 Uhr

Ausflug ist möglich
Trip is possible

Mittwoch, 16. September 09

Anreise der Teilnehmer
Arrival of the participants
Training ist möglich – Training is possible

17:30 Uhr

Ausflug zum Restaurant Holzegg
mit Fondue essen
Trip to the Restaurant Holzegg,
eat "fondue"

Donnerstag, 17. September 09

Anreise der Teilnehmer
Arrival of the participants
Training ist möglich – Training is possible
Training ist möglich – Training is possible

19:30 Uhr

Team **info meeting** with "**Welcome drink**"
im Hotel Drei Könige

Freitag, 18. September 09	09:00 Uhr	Freies Training – Free Training
	14:00 Uhr	Probedurchgang HS 77
	15:00 Uhr	Team captains meeting
	16:15 Uhr	Wettkampf Skisprung HS 28 Competition ski jumping HS 28
	17:15 Uhr	Wettkampf Skisprung HS 77 Competition ski jumping HS 77
	20:00 Uhr	“Über-dreissig-Party”, live Music Party-Band „Die duften Tüpen“
Samstag, 19. September 09	09:00 Uhr	Freies Training – Free Training
	11:00 Uhr	Team captains meeting
	13:30 Uhr	Wettkampf Skisprung HS 50 Competition ski jumping HS 50
	15:30 Uhr	Wettkampf Skisprung HS 117 Competition ski jumping HS 117
	18:00 Uhr	Siegerehrung Ceremony, prizes to be awarded
	19:30 Uhr	“The End” with live Music

Änderungen des Programms werden an der Mannschaftsführersitzung bekannt gegeben.
Any changes of this program will be announced at the captains meeting.

Gebühren für Training von 14.09.09 bis 17.09.09 muss jeder Teilnehmer selber bezahlen an der Schanze.

Fees for training from 14.09.09 until 17.09.09 has to be paid by every participant locally at the jumps.

Schanzengebühren 2009 (Beträge inkl. MwSt.)

Schanze	Pro Tag in		pro 1/2 Tag in	
	CHF	€	CHF	€
HS 28	10.00	06.50	08.00	05.00
HS 50	20.00	13.00	12.00	08.00
HS 77	25.00	16.00	15.00	10.00
HS 117	30.00	20.00	20.00	13.00

Trainings

Grundsätzlich gelten auf der Anlage an Wochentagen folgende Trainingszeiten:

1. 09.30 – 11.30 Uhr
2. 14.00 – 16.00 Uhr
3. 16.30 – 18.30 Uhr
4. 19.00 – 21.00 Uhr

Änderungen sind nach Absprache jederzeit möglich.

Infos unter:

- www.skijumpeast.com (IMC)
- www.mastersjump.ch (Masters Schweiz)
- www.senior-jumping.de (Masters Deutschland)
- www.einsiedlerschanzen.ch
- www.skispringen.ch
- www.einsiedeln.ch
- www.die-duften-tuepen.ch